

---

International Multidisciplinary  
Research Journal

Golden Research  
Thoughts

Chief Editor  
Dr.Tukaram Narayan Shinde

---

Publisher  
Mrs.Laxmi Ashok Yakkaldevi

Associate Editor  
Dr.Rajani Dalvi

Honorary  
Mr.Ashok Yakkaldevi

---

## Welcome to GRT

RNI MAHMUL/2011/38595

ISSN No.2231-5063

Golden Research Thoughts Journal is a multidisciplinary research journal, published monthly in English, Hindi & Marathi Language. All research papers submitted to the journal will be double - blind peer reviewed referred by members of the editorial board. Readers will include investigator in universities, research institutes government and industry with research interest in the general subjects.

### *International Advisory Board*

Flávio de São Pedro Filho Federal University of Rondonia, Brazil	Mohammad Hailat Dept. of Mathematical Sciences, University of South Carolina Aiken	Hasan Baktir English Language and Literature Department, Kayseri
Kamani Perera Regional Center For Strategic Studies, Sri Lanka	Abdullah Sabbagh Engineering Studies, Sydney	Ghayoor Abbas Chotana Dept of Chemistry, Lahore University of Management Sciences[PK]
Janaki Sinnasamy Librarian, University of Malaya	Ecaterina Patrascu Spiru Haret University, Bucharest	Anna Maria Constantinovici AL. I. Cuza University, Romania
Romona Mihaila Spiru Haret University, Romania	Loredana Bosca Spiru Haret University, Romania	Ilie Pinteau, Spiru Haret University, Romania
Delia Serbescu Spiru Haret University, Bucharest, Romania	Fabricio Moraes de Almeida Federal University of Rondonia, Brazil	Xiaohua Yang PhD, USA
Anurag Misra DBS College, Kanpur	George - Calin SERITAN Faculty of Philosophy and Socio-Political Sciences Al. I. Cuza University, Iasi	.....More
Titus PopPhD, Partium Christian University, Oradea,Romania		

### *Editorial Board*

Pratap Vyamktrao Naikwade ASP College Devrukh,Ratnagiri,MS India	Iresh Swami Ex - VC. Solapur University, Solapur	Rajendra Shendge Director, B.C.U.D. Solapur University, Solapur
R. R. Patil Head Geology Department Solapur University,Solapur	N.S. Dhaygude Ex. Prin. Dayanand College, Solapur	R. R. Yalikalr Director Managment Institute, Solapur
Rama Bhosale Prin. and Jt. Director Higher Education, Panvel	Narendra Kadu Jt. Director Higher Education, Pune	Umesh Rajderkar Head Humanities & Social Science YCMOU,Nashik
Salve R. N. Department of Sociology, Shivaji University,Kolhapur	K. M. Bhandarkar Praful Patel College of Education, Gondia	S. R. Pandya Head Education Dept. Mumbai University, Mumbai
Govind P. Shinde Bharati Vidyapeeth School of Distance Education Center, Navi Mumbai	Sonal Singh Vikram University, Ujjain	Alka Darshan Shrivastava Shaskiya Snatkottar Mahavidyalaya, Dhar
Chakane Sanjay Dnyaneshwar Arts, Science & Commerce College, Indapur, Pune	G. P. Patankar S. D. M. Degree College, Honavar, Karnataka	Rahul Shriram Sudke Devi Ahilya Vishwavidyalaya, Indore
Awadhesh Kumar Shirotriya Secretary,Play India Play,Meerut(U.P.)	Maj. S. Bakhtiar Choudhary Director,Hyderabad AP India.	S.KANNAN Annamalai University,TN
	S.Parvathi Devi Ph.D.-University of Allahabad	Satish Kumar Kalhotra Maulana Azad National Urdu University
	Sonal Singh, Vikram University, Ujjain	

Address:-Ashok Yakkaldevi 258/34, Raviwar Peth, Solapur - 413 005 Maharashtra, India  
Cell : 9595 359 435, Ph No: 02172372010 Email: ayisrj@yahoo.in Website: www.aygrt.isrj.org



## यशपाल की कहानियों का कलागत अध्ययन

भागीरथ

सहायक प्राध्यापक—हिन्दी विभाग शाह सतनाम जी छात्र महाविद्यालय, सिरसा (हरियाणा)

**सारांश :** कहानियों के कलागत अध्ययन के अन्तर्गत वे सभी तत्व सम्मिलित रहते हैं, जिसके द्वारा कहानीकार अपने व्यक्तित्व और रचना-कौशल से ऐसी सृष्टि करता है जिसको पाठकों के सामने प्रस्तुत किया जा सके। अपने भावों और विचारों को प्रकट करने के लिए कहानीकार कथावस्तु का गठन, पात्रों की सृष्टि, भावोत्कर्षण भाषा, कथोपकथन और देशकाल के अनुसार वातावरण की सृष्टि करता है। वस्तु, पात्र और अभिव्यंजना-शैली की दृष्टि से यशपाल की कहानियों का कलागत अध्ययन हिन्दी कहानी साहित्य में एक महत्वपूर्ण भूमिका रखता है। “कला के विभिन्न तत्वों अथवा उपकरणों की योजना का वह विधान, वह ढंग जिससे कलाकार की अनुमति अमूर्त से मूर्त हो जाये।”<sup>1</sup>

### प्रस्तावना :

“यशपाल की कहानियों के कथनक पर दृष्टिपात करे तो उनकी कहानियाँ कथानक प्रधान है। उन्होंने रोचक ढंग से घटनाओं को प्रस्तुत करने की सफलता को ही कला की सफलता मान लिया है।”<sup>2</sup>

इसी कारण रोचक घटनाओं का चयन करने की प्रवृत्ति उन पर हावी रही है। शैली के स्वरूप की दृष्टि से इनकी कहानियों में विभिन्न शैलियों का मिश्रण है। कथात्मक शैली, आत्म चरितात्मक शैली, मार्मिक शैली, नाटकीय शैली तथा व्यंग्यात्मक शैली का सहज और सफल प्रयोग यशपाल की कहानियों में हुआ है। इनकी कहानियों में नाटकीय शैली का भी समावेश है। गुड बाई, दर्द दिल, मनुष्य, पांव तले की डाल आदि कहानियों में नाटकीयता के अंश महत्वपूर्ण है। यशपाल के व्यक्तित्व और उनके नाटकीय शैली प्रयोगों का प्रत्यक्ष प्रभाव इनकी कुछ कहानियों में सर्वत्र दृष्टिगत होता है। पात्र और चरित्र की दृष्टि से इनकी कहानियाँ उच्चकोटि की हैं। “समाज के व्यापक धरातल पर विचरण करने वाले साधारण और असाधारण मानव की कहानी के सीमित परिवेश में पात्र के रूप में प्रवेश करते हैं। ये ही पात्र कहानीकार की कल्पना और अनुभूति के संयोग से जन-जीवन से सम्बन्धित समस्याओं का उद्घाटन करते हैं।”<sup>3</sup> पर्दे के दिन, कोयले वाली, आफिस गर्ल, दफतर के बाबू, बड़े वकील साहब, डिप्टी साहब आदि कहानियों में सामाजिक परिवेश को उभारा है। कहानीकार ने उच्च, मध्य और निम्न तीनों वर्गों के विभिन्न प्रवृत्ति के पात्रों को लिया है। इनकी कहानियों में सबसे अधिक मध्यवर्गीय पात्र है। ‘चार आने’ कहानी का ईशाद,<sup>4</sup> ‘लखनऊ वाले’ कहानी के जफर मियाँ<sup>5</sup> झुठी शान दिखाने की प्रवृत्ति से ग्रस्त हैं।

यशपाल की अनेक कहानियाँ पहाड़ी प्रवेश से सम्बन्धित हैं। इन कहानियों में स्थानानुसार पहाड़ी, कश्मीरी, लद्दाखी आदि भाषाओं के शब्दों का प्रयोग हुआ है। भस्मावृत्त, चिंगारी, धर्मयुद्ध, दीनता का प्रायश्चित, न्याय और दण्ड, तुफान का दैत्य, वो दुनियाँ आदि कहानियों में पहाड़ी भाषा के शब्दों का वर्णन हुआ है। पहाड़ी जीवन की कहानियों में पहाड़ी हिन्दी के अतिरिक्त कश्मीरी भाषा के शब्दों का प्रयोग हुआ है। तुफान का दैत्य कहानी में ‘समावार’ (चाय पकाने का बर्तन)<sup>6</sup> ‘सार’ (बैल बांधने का छपपर)<sup>7</sup> आदि लद्दाखी के शब्द ‘चेले’ (पुरोहित)<sup>8</sup> ‘डायन’ कहानी में प्रयुक्त हुआ है।

पंजाब में प्रारम्भिक जीवन व्यतीत करने के कारण पंजाबी भाषा के शब्दों का उनकी कहानियों में आ जाना असम्भाविक नहीं है। पंजाबी पात्रों के मुख से पंजाबी शब्दों का प्रयोग करके कहानीकार ने अपने पंजाबी भाषा ज्ञान का परिचय दिया है। उर्दू भाषा के शब्दों का विवेचन इनकी कहानियों में भी किया गया है। दरअसल भाषा विशेष को धर्म से जोड़ लेने के कारण मुस्लिम व्यक्ति उर्दू को अपने धर्म भाषा मानकर प्रयोग करते हैं। वो दुनिया, शहनशाह का न्याय, चित्र का शीर्षक, अभिशप्त जैसी कहानियाँ उर्दू शब्दावली लिए हुए हैं। ‘शहनशाह का न्याय’ कहानी में खिंडोरची खिंडौरा पिटते हुए कहता है— “ललक खुदा का, मुलक बादशाह का।”<sup>9</sup> उर्दू के साथ-साथ फारसी के वाक्य भी कहीं-कहीं प्रयुक्त हुए हैं। ‘करवा का व्रत’ कहानी में “गुर्वा वर अबल कुरतन”<sup>10</sup> वाक्य का प्रयोग हुआ है।

यशपाल की कहानियाँ कलात्मक की दृष्टि से उच्च कोटि की मानी जाती है। अंग्रेजी भाषा का पुट भी इनकी कहानियों में मिलता है। अंग्रेजी भाषा जानने से सम्मान में वृद्धि होने की बात सोचकर ‘काला आदमी’ का शेख अंग्रेजी ही बोलने का प्रयत्न करता

है।<sup>11</sup> उपदेश कहानी की अंग्रेजी वेश्या भी कहती है— “आई डू इट इन नीड एण्ड यू डू हट फार फन।”<sup>12</sup> ‘शर्त’ कहानी का सन्तु भी “देअर इज नयिक गुड ओर बैड, ओन्ली थिन्कींग मेक इट सो”<sup>13</sup> कहकर अपनी पराजय पर खुश होता है।

आलोच्य कहानी ने अलंकारों का सहज प्रयोग अपनी कहानियों में किया है। कहानीकार ने “सच बोलने की भूल” कहानी संग्रह की भूमिका में दृष्टान्त द्वारा प्रस्तुती के बारे में लिखा है— “दृष्टान्त कहानी का मेरुदण्ड है।”<sup>14</sup> दृष्टान्त में प्रस्तुत और अप्रस्तुत में बिम्ब—प्रतिबिम्ब का भाव विद्यमान होता है। ‘परलोक’ कहानी दृष्टान्त द्वारा प्रस्तुती के सन्दर्भ में दृष्टव्य है। आलोच्य कहानी में प्रस्तुत द्वारा अप्रस्तुत की अभिव्यक्ति की गई है। इन्होंने लिखा है— “कहानी कला दृष्टान्त द्वारा विचारों की अभिव्यक्ति है।”<sup>15</sup> आलोच्य कहानीकार ने अपनी कहानियों में अपनी भाषा को पात्रानुकूल बनाकर रखा है। पात्रानुकूलता से परिपूर्ण इनकी कहानियों की प्रमुख विशेषता है। ‘दर्पण’ कहानी में बालक किरण कहता है— “मौही का हीहा हम लेंगे।”<sup>16</sup> इनकी कहानियों में आम—आदमी के सरोकारों की उपस्थिति है। वे यथार्थवादी शैली के विशिष्ट रचनाकार हैं। सामाजिक विषमता, राजनैतिक पाखण्ड और रूढ़ियों के खिलाफ उनकी कहानियां मुखर हैं। अहिन्दी भाषी पात्र हिन्दी बोलते समय उसको विशिष्ट ढंग से परिवर्तित कर देते हैं। “उतमी की माँ” कहानी की मेम डाक्टरनी कहती है— “यह तुम्हारा लड़की को शादी मांगता है।”<sup>17</sup>

कहानीकार यशपाल की रचनाएं कलात्मक की दृष्टि से विविधता लिए हुए हैं। लेकिन इनकी कहानियां सामाजिक सरोकार में पूर्णतः सफल हुई हैं। इन्होंने अपनी भावपूर्ण शैली के द्वारा समाज के यथार्थ को प्रस्तुत किया है। अलंकारों की दृष्टि से इनकी कहानियां उच्च—कोटि की मानी जाती हैं। शब्दालंकार और अर्थालंकार दोनों का प्रयोग इनकी कहानियों में हुआ है। आत्मिक प्रेम, पराया—सुख ज्ञानदान कहानियों में अनुप्रांस अलंकार की छटा है। “आत्मिक—प्रेम” कहानी में कहानीकार ने लिखा है— “कदम्ब सिलय की कोमल छाया में।”<sup>18</sup> इस पंक्ति में अनुप्रांस अलंकार का प्रयोग हुआ है। ‘मक्रील’ कहानी की नायिका की “बड़ी—बड़ी आंखों में मक्रील की उज्ज्वलता”<sup>19</sup> कहकर उपमा अलंकार का सहज प्रयोग किया गया है। ‘उतमी की माँ’ कहानी में उतमी के गोरे शरीर पर चेचक के दाग ऐसे लगते हैं “मानो बरसी हुई चांदनी की बूंदों के चिह्न बन गये हैं।”<sup>20</sup> इस पंक्ति में उत्प्रेक्षा अलंकार का प्रयोग हुआ है। ‘रूपक’ अलंकार का प्रयोग इनकी अनेक कहानियों में सहजता से किया गया है। ‘तर्क का तुफान’ कहानी में रूपक अलंकार का प्रयोग देखते ही बनता है। यथा: “गम के सिगरेट में मन को सुलगा दुख के कश खींचते हैं और आहां का धुआं छोड़ते हैं।”<sup>21</sup> अलंकार कहानी के सौन्दर्य—बोध को बढ़ाने में सहायक होते हैं।

कहानीकार ने समाज के विभिन्न पहलुओं को कहानियों का आधार बनाया है। इनकी कुछ कहानियों में आत्मपरक शैली का उल्लेख मिलता है। मक्खी या मकड़ी, अपमान की लज्जा आदि कहानियों में आत्मपरक शैली का प्रयोग हुआ है। कहानी का मुख्य—पात्र स्वयं ही सम्पूर्ण कथा कहता है। एक राज, कुतें की पूछ, पहाड़ की स्मृति परलोक, मनुष्य, विश्वास की बात, फुल की चोरी, शर्त, अपमान की लज्जा आदि कहानियों में आत्मचरित प्रधान शैली की विवेचना हुई है। इन कहानियों में कहानीकार ने स्वयं सम्पूर्ण कहानी की कथा कही है। ‘मनुष्य’ कहानी में कहानीकार ने हावड़ा स्टेशन से रेलगाड़ी में यात्रा करते समय एक संस्मरण को प्रस्तुत करने से पूर्व कहा है— “हावड़ा स्टेशन से कलकते के लिए सुबह—शाम थोड़े—थोड़े समय पर ट्रेनें आती—जाती रहती हैं। ऐसे ही एक लोकल के एक बिल्कुल खाली डिब्बे के एक कोने में अकेला बैठा मैं गाड़ी की चाल की ताल पर गुनगुनाता चला जा रहा था।”

कहानी में जब नाटकीयता आ जाती है तब कहानी का मज्जा ही कुछ अलग होता है। यशपाल की कहानियां नाटकीय शैली से मंडित हैं। होली का मजाक, उतरा नशा, मनुष्य जैसी कहानियां नाटकीयता से पूर्ण हैं। इनकी कहानियों में व्यंग्यात्मक शैली के भी दर्शन होते हैं। कहानीकार ने प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष से व्यंग्यात्मक शैली को अपनाया है। फूलों का कुर्ता, पांव तले की डाल, परलोक आदि कहानियों में प्रत्यक्ष व्यंग्य प्रधान शैली का प्रयोग किया जबकि अभिशप्त, महादान, वो दुनिया, खच्चर और आदमी, पतिव्रता आदि अनेक कहानियों में अप्रत्यक्ष व्यंग्य प्रधान शैली अपनायी गई है।

### समीक्षा

प्रगतिवादी कथाकारों में यशपाल का महत्वपूर्ण स्थान है। मार्क्सवादी चेतना से अनुप्राणित होकर इन्होंने अनेक कहानियों की रचना की है। वर्ग—संघर्ष, शोषण, सामाजिक एवं नैतिक रूढ़ियों पर आक्रोश उनकी कहानियों के विषय रहे हैं। इनकी कहानियों का कलागत अध्ययन करके यह निष्कर्ष निकाला जा सकता है कि इनकी कहानियों में भाषा का विकास तो अवश्य हुआ, परन्तु शिल्प के अन्य तत्वों में कोई विकास नहीं हुआ। इनके कथा—शिल्प पर टिप्पणी करते हुए— डॉ० भगवत स्वरूप मिश्र ने लिखा है— “कथा—शिल्प और कथ्य की दृष्टि से यशपाल जी प्रेमचन्द के बहुत नजदीक हैं, पर वे अपनी कहानी को प्रेमचन्द की तरह समस्या का समाधान देने वाले किसी आदर्श बिन्दु पर नहीं पहुंचाते, अपितु यथार्थ की कठोरता के तीखे व्यंग्य का बोध भर करा देता है।”

1. डॉ० लक्ष्मीनारायण लाल— हिन्दी कहानियों की शिल्प विधि का विकास, पृ. 2

2. भूमिका, धर्मयुद्ध, पृ. 5

3. डॉ० सरोज गुप्त : व्यक्तित्व और कृतित्व, पृ. 205—206

4. चार आने, पृ. 82

5. लखनऊ वाले, पृ. 112

6. तुफान का दैत्य, पृ. 62

7. तुफान का दैत्य, पृ. 62

8. डायन, पृ. 80
9. शहनशाह का न्याय, पृ. 53
10. करवा का व्रत, पृ. 80
11. काला आदमी, पृ. 28
12. उपदेश, पृ. 34
13. शर्त, पृ. 91
14. सच बोलने की भूल, की भूमिका के सन्दर्भ में
15. भूमिका, सच बोलने की भूल
16. दर्पण, पृ. 126
17. उत्तमी की माँ, पृ. 27
18. आत्मिक-प्रेम, पृ. 74
19. मक्रील, पृ. 11
20. उत्तमी की माँ, पृ. 09
21. तर्क का तुफान, पृ. 33
22. मनुष्य, पृ. 200

# Publish Research Article

## International Level Multidisciplinary Research Journal For All Subjects

Dear Sir/Mam,

We invite unpublished Research Paper, Summary of Research Project, Theses, Books and Book Review for publication, you will be pleased to know that our journals are

### Associated and Indexed, India

- ★ International Scientific Journal Consortium
- ★ OPEN J-GATE

### Associated and Indexed, USA

- EBSCO
- Index Copernicus
- Publication Index
- Academic Journal Database
- Contemporary Research Index
- Academic Paper Database
- Digital Journals Database
- Current Index to Scholarly Journals
- Elite Scientific Journal Archive
- Directory Of Academic Resources
- Scholar Journal Index
- Recent Science Index
- Scientific Resources Database
- Directory Of Research Journal Indexing

Golden Research Thoughts  
258/34 Raviwar Peth Solapur-413005, Maharashtra  
Contact-9595359435  
E-Mail-ayisrj@yahoo.in/ayisrj2011@gmail.com  
Website : www.aygrt.isrj.org